

# Rund um die Bibel

## Folge mir nach! (Mt 9,9)




**Termine & Veranstaltungen**

Unser Tipp:  
Bibel-Pfad 2023

Biblicher Ort:  
Die Berge



**Tipps & Inspirationen**

Unsere Frage: Wie ich Bibel lese?

Bibel und Kunst:  
Goethes Faust und die Schöpfung

Schulprojekt zu  
Solidarität & Verantwortung



**Materialien & Produkte**

Materialien für  
Schule und Pfarre

Neuerscheinung: Die Schöpfung  
von Joseph Haydn

Humor & Spiele



# Unsere Zeitschriften

- ▶ **Anspruchsvoll illustriert**
- ▶ **Wissenschaftlich fundiert**

## **Antike Realität und biblische Texte**

Sklaverei war in der Antike selbstverständlich. Der „roman way of life“ funktionierte nicht ohne Sklavinnen und Sklaven. Auch viele Bibeltexte bezeugen die Existenz der Sklaverei – von den Zehn Geboten über die Sklavenhaltergleichnisse Jesu bis zum Philemonbrief.

### **Sklaverei**

Welt und Umwelt der Bibel

81 S. | 22 × 28 cm | kart. | Verlag Kath. Bibelwerk e.V. | Bestell-Nr. 3/23-01 | **€ 13,40**



- ▶ **Neueste Forschungen**
- ▶ **Hoch aktuell**

## **Die Zeitschrift zur Bibel in Forschung und Praxis**

Die beiden Briefe an Timotheus und der Brief an Titus stehen im Zentrum dieser Ausgabe. In der aktuellen Bibelwissenschaft haben die drei Briefe ein ausgesprochen schlechtes Image. Eine Mehrheit geht davon aus, dass Absender und Adressaten eine literarische Fiktion sind.

### **Männer. Macht. Maskenspiel.**

Bibel und Kirche

64 S. | 16,3 × 23 cm | kart. | Verlag Kath. Bibelwerk e.V. | Bestell-Nr. 3/23-02 | **€ 7,90**

- ▶ **Drei Geschwister**
- ▶ **Drei Persönlichkeiten**

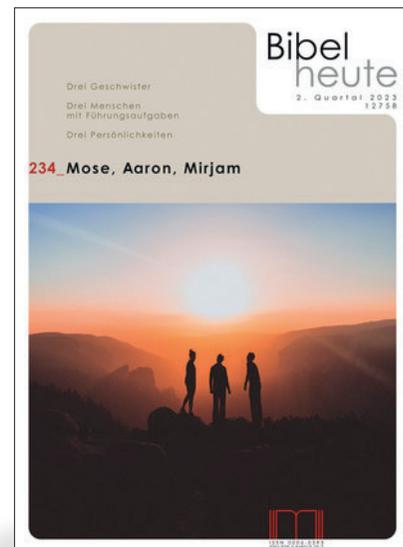
## **Bibel aktuell und fundiert**

Es sind drei Geschwister – Mose, Aaron und Mirjam –, die beim Auszug aus Ägypten, der großen rettenden Tat des Gottes Israels an seinem Volk, Führungsverantwortung übernehmen. Der Erfolg des Exodus ist nicht mit einer einzelnen Führungsgestalt zu verbinden.

### **Mose, Aaron, Mirjam**

Bibel heute

35 S. | 20,5 × 28 cm | geh. mit zahlr. Abbildg. | Verlag Kath. Bibelwerk e.V. | Bestell-Nr. 3/23-03 | **€ 7,90**



## Liebe Bibelinteressierte,

der September, genauer: die Zeit von 1. September bis 4. Oktober, ist der **Schöpfungsmonat**. Am 1. September läutet der von Papst Franziskus 2015 ausgerufene „Weltgebetstag für die Schöpfung“ diese „Schöpfungszeit“ ein.

Die Bibel lehrt Staunen und Ehrfurcht vor Gottes guter Schöpfung. Deswegen steht auch diese Ausgabe von „Rund um die Bibel“ unter dem Motto „Schöpfung“. Neben unseren neuen Unterrichtsmaterialien zu diesem Thema (Seite 11) stellen wir Ihnen auch (m)ein neues Buch zu Haydns „Schöpfung“ vor (S. 10) und befassen uns mit Schöpfung in Goethes „Faust“ (S. 7).

Der September ist aber auch der Monat des **Bibel-Pfades**. Schon zum dritten Mal findet er in der Wiener Innenstadt statt und ist somit bereits eine Institution. Am 29. September ist es wieder so weit und wir freuen uns schon auf Ihren Besuch. Alle Informationen finden Sie in der Mitte dieser Ausgabe übersichtlich angeordnet und praktisch herausnehmbar.

Nicht zuletzt ist der September auch ein **Neubeginn**: Das Schul- und Studienjahr fängt wieder an, in Pfarren und Erwachsenenbildungseinrichtungen wird es wieder betriebsam. Im Bibelwerk

gibt es ebenfalls einen Neubeginn: Nach dem Weggang von Barbara Lumesberger-Loisl wird Ingrid Mohr das Team ab September verstärken.



Markus Langer

Vor all dem liegt aber noch ein hoffentlich erholsamer Sommer

mit ein wenig Urlaub für Sie bereit – und vielleicht treibt es Sie ja auch auf den einen oder anderen Berg. Dass auch ein Berg ein biblischer Ort ist und wie Klettern Ihre Bibellektüre bereichern kann, erzählen wir Ihnen auf S. 5. Und apropos Bibellektüre: Diesmal verrät uns die neue Direktorin des Österreichischen Pastoralinstituts, Gabriele Eder-Cakl, wie sie Bibel liest (S. 6).

So wünschen wir Ihnen eine gute und biblische Sommerzeit und freuen uns auf ein Wiedersehen im Schöpfungsmonat September!

Elisabeth Birnbaum  
und das Team des Österreichischen  
Katholischen Bibelwerks



### ► Qualität des Gottesdienstes ► Brisant und hochaktuell

#### Die Zeitschrift für Liturgie und Bibel

Gottesdienste sollen aus dem Alltag herausheben. Sie müssen mit dem Leben zu tun haben. Sie sollen emotional ansprechen. Sie sollen verständlich sein. Das 44. Symposium der Liturgischen Kommission für Österreich bot unter dem Titel „Von Gott berührt“ die Möglichkeit zum Erfahrungsaustausch darüber.

#### Von Gott berührt

Heiliger Dienst

80 S. | 16 × 24 cm | brosch. | Österreichisches Liturgisches Institut | Bestell-Nr. 3/23-04 | € 9,00



# Termine & Veranstaltungen

- ▶ **Berührende Schöpfungstexte**
- ▶ **Inspirierend**
- ▶ **Die Welt ist schön: Lebensfreude aus der Natur**

Grün inspiriert dazu, mit neuen Augen auf die Schönheit unserer Welt zu schauen – offen, dankbar und staunend. Wenn wir das tun, werden wir überall, in den Menschen, in der Natur und auch in uns selbst, eine tiefe Freude entdecken.

*Anselm Grün, Rudolf Walter*

### **Die Schönheit unserer Welt entdecken**

Lob der Schöpfung.

Lied der Erde

160 S. | 12 × 19 cm | geb. |

Hardcover | Verlag Herder |

Bestell-Nr. 3/23-05 | € 15,50



- ▶ **Theologische Zeitfragen**
- ▶ **Zum Nachdenken**
- ▶ **Eine theologische Standortbestimmung angesichts der Klimakrise**

Die Klimakrise stellt die wichtigste Zukunftsfrage der Menschheit dar. Der Klimawandel macht unübersehbar, dass im Verhältnis der Menschheit zur Natur grundsätzlich etwas nicht in Ordnung ist.

*Markus Knapp*

### **Gott - Natur - Mensch**

160 S. | 12 × 19 cm | geb. |

Hardcover | Verlag Herder |

Bestell-Nr. 3/23-06 | € 22,70



## So biblisch ist der Sommer 2023

Im Rahmen der **Langen Nacht der Kirchen** hat das Bibelwerk am 2. Juni zu einem Bibel-Salon unter dem Motto „Bibel und Wein – ein sinnig-sinnlicher Genuss“ eingeladen. Wie steht die Bibel zu übermäßigem Weinkonsum und was hat Kenneth Branaghs Film „Mord im Orient Express“ (2017) mit einer bekannten biblischen Erzählung zu tun? Unser Bibel-Salon lieferte Antworten auf all diese Fragen und bot hilfreiche Einführungen in das Thema, spannende Rätselspiele sowie einen kreativen Exkurs in die Welt der Kunst.

Im Anschluss daran folgte eine bibelhumoristische Verkostung der besonderen Art – in Form eines musikalischen Bibelkabarets unter dem Titel „Wein und Musik erfreuen das Herz“ mit Bibelwerksdirektorin Elisabeth Birnbaum und Thomas Vogler am Akkordeon.

Franz Troyer



Am 13. Juni ist unser Lehrgang für biblische Kompetenz in Pastoral und Bildungsarbeit zu Ende gegangen. Die Bandbreite der Bibelprojekte der Teilnehmer:innen war beeindruckend und die Kreativität und Begeisterung, die darin spürbar waren, macht uns dankbar und hoffnungsfroh! Das nächste Mal wird der Lehrgang von Herbst 2024 bis Frühling 2025 – diesmal im Haus der Stille (Steiermark) – stattfinden. Nähere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.bibelwerk.at/lehrgang-biblische-kompetenz](http://www.bibelwerk.at/lehrgang-biblische-kompetenz).

Die Vorbereitungen für den dritten Bibel-Pfad am 29. September laufen bereits auf Hochtouren. Im Juni haben wir die Dreharbeiten für die Einladungsvideos der teilnehmenden Institutionen abgeschlossen. Auf [www.bibelpfad.at](http://www.bibelpfad.at) können Sie schon jetzt alle Videos anschauen, das Programm als Folder herunterladen und sich ein Bild von den spannenden Workshops, Vorträgen, Ausstellungen und Konzerten machen, die Sie im Rahmen des Bibel-Pfads erwarten. Unser eigenes Programm im Bibelwerk steht übrigens heuer ganz unter dem Motto „Bäume der Bibel und ihre Bedeutung“!

– red –

[www.bibelwerk.at](http://www.bibelwerk.at)

4

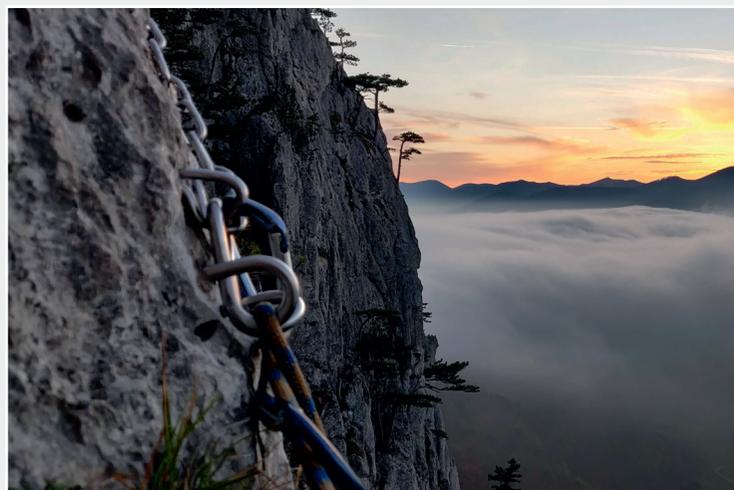


## Die Berge

**Blauer Himmel, klare Luft**, die besondere Tier- und Pflanzenwelt, die Aussicht von den Höhen und das Gefühl, etwas geschafft zu haben – all das zieht uns in die Berge. Besonders intensive Erfahrungen kann man beim Klettern machen. Davon möchte ich hier erzählen:

Eine Route durch den Fels zeichnet sich ab, erste Bewegungen werden visualisiert – traue ich mir das zu? Ich spüre den warmen Fels, die Schwerkraft, das Seil, die eigene Muskelkraft ... Griffe werden ertastet, Tritte gesucht, neue Wege. Es braucht Überwindung und Vertrauen in das eigene Können, das Material, den Fels und die sichernde Person. Jeder Zug, jeder Sicherungshaken ist ein kleiner Etappensieg – oben angekommen belohnt der Blick auf die überwältigende Schöpfung. Ich liebe es den Kolkkraben bei ihrem schwerelosen Spiel zuzuschauen, und die trotzigsten Blumen im Fels zu bewundern.

Was das für mich mit der Bibel zu tun hat? Am Berg spüre ich mich als Mensch besonders intensiv, es ist eine ganzheitliche existenzielle Erfahrung. Es gibt keine Ablenkung, man ist auf sich selbst und aufeinander angewiesen. Dort bin ich ein selbstverständlicher, aber auch gefährdeter Teil der Schöpfung – und fühle mich so mit Gott besonders intensiv verbunden.



Das haben auch die Menschen der Bibel ins Wort gebracht, viele Gottese Erfahrungen sind auf Bergen situiert, besonders Elia, Mose und Jesus – alle drei werden dann von den Jüngern am Tabor erfahren. Der Berg ist Rückzugsort für Gebet, aber auch Schutz für gefährdetes Leben und zugleich selbst lebensgefährlich – all das spiegelt sich in der Schrift. Letztlich wird Gott selbst ein Fels genannt.

Ingrid Mohr

Man hört, liest und bedenkt die Bibel am Berg vielleicht nicht direkt, doch das starke Erleben ist Anknüpfungspunkt beim nächsten Mal Hören, Lesen und Bedenken der Texte.

*Ingrid Mohr,  
Pastoralassistentin und ab September 2023  
Teil des Bibelwerk-Teams*

## Kulturen erleben – Menschen begegnen



**Ihr Spezialist für Studienreisen – weltweit.**

St. Georgs-Kloster

Viele Orte im Heiligen Land ziehen uns fast magisch an. Wer schon einmal im Heiligen Land gewesen ist, hat bemerkt, dass die Sehnsucht, wieder ins Land zu reisen, um neue Stätten zu sehen - und manche nochmals - immer stärker wird. Es gibt kaum ein Land, das so tief bewegt und berührt wie das Heilige Land. Entdecken Sie die biblischen Wurzeln des Christentums und unseres Glaubens unter fachkundiger, geistlicher Begleitung und mit nur einem Hotelwechsel!

**Gerne senden wir Ihnen unseren aktuellen Jahreskatalog kostenlos zu!**



**BIBLISCHE REISEN GMBH**  
Stiftsplatz 8  
3400 Klosterneuburg  
Telefon 02243/35377-0  
E-Mail: [info@biblische-reisen.at](mailto:info@biblische-reisen.at)  
[www.biblische-reisen.at](http://www.biblische-reisen.at)

**ISRAEL - PALÄSTINA: „Heiliges Land neu entdecken“**  
20.11. - 27.11.2023 / Reiseleitung: Diakon Ing. Karl Hinnerth

**ISRAEL - PALÄSTINA: „Ruhige und besinnliche Adventreise“**  
27.11. - 04.12.2023 / Reiseleitung: Diakon Ing. Karl Hinnerth



## Wie ich Bibel lese

Da „kam der heilige Geist auf sie herab, wie am Anfang auf uns“ (Apg 11,15). Dieser Satz begleitet mich bereits einige Zeit und beeindruckt mich. Sehr oft habe ich im weltweiten synodalen Prozess mit den Erfahrungen in der Apostelgeschichte in Gruppen gearbeitet. Petrus hat hier eine Vision. Es liegen Tiere in einem Tuch, die er essen soll, aber laut Vorschriften nicht essen darf. Gott sagt ihm dreimal: „Iss es!“ Schlussendlich erkennt er die Botschaft dahinter: Gott ist auch bei den

Heiden da und: „Wenn nun Gott ihnen die gleiche Gabe verliehen hat wie uns, als wir zum Glauben an Jesus Christus gekommen sind: Wer bin ich, dass ich Gott hindern könnte?“ (Apg 11,17) Auf die Frage, wer denn heute symbolisch in diesem „Tuch“ liegt, wo Gott dreimal sagt: Nimm es, geh hin, komm in Kontakt, da antworten Menschen heute: junge Menschen, Frauen in

der Kirche, die digitale Welt, LQBTIQ Personen. Ihnen möge zugesagt werden, dass der Hl. Geist bereits auf sie herab kam, „wie am Anfang auf uns“.

Es ist mir ein großes Anliegen, die Glaubenswelt, die Seelsorge mit dem Hier und Jetzt dieser Welt zusammenzubringen und die Bibel ist eine wunderbare Brücke.

Viele Bilder des Propheten Jesaja könnten aktueller nicht sein. Sie drücken eine Sehnsucht nach Frieden, nach gutem Leben, nach Trost aus, indem sie uns klar machen, dass Gott eben doch „unbegrenzter“ ist als der Mensch: „Jedes Tal soll sich heben, jeder Berg und Hügel sich senken. ... Ich mache die Wüste zum Wasserteich und das ausgetrocknete Land zu sprudelnden Wassern.“ (Jes 40,4.18)

Diese Worte knüpfen ganz besonders an die Lebenswelt der jungen Menschen heute an und können Antworten auf ihre Fragen werden.

Mag.<sup>a</sup> Gabriele Eder-Cakl  
Direktorin des Österreichischen Pastoralinstituts



Violetta Wakobinger

- ▶ Gebete und Psalmen
- ▶ Biblische Kraftquellen

### Neue Glaubensworte für alle

Der Nachfolgebund von „Gotteswort, weiblich“ legt unter den autoritär-hierarchischen Schichten, die sich im kirchlichen Sprechen vom Glauben angelagert haben, die umstürzende Erfahrung der Befreiung offen, die in den neutestamentlichen Schriften noch durchklingt.

Annette Jantzen

### Glaubensworte, weiblich

Biblische Auslegungen und Gebete für heute  
160 S. | 12,5 × 20,5 cm | geb. | Softcover mit Klappen | Verlag Herder | Bestell-Nr. 3/23-07 |

€ 16,50



- ▶ Spiritueller Jahresbegleiter
- ▶ Prominenter Autor

### Inspirationen zum Markus-Jahr

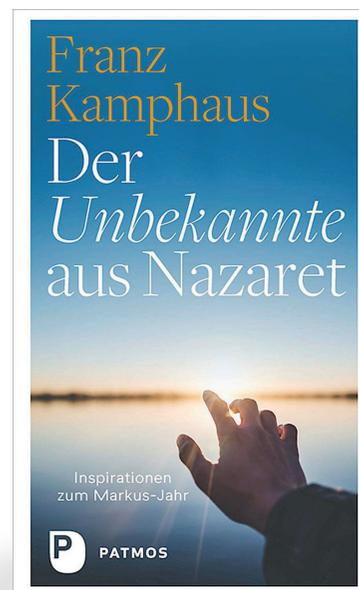
Der sprachgewandte frühere Limburger Bischof Franz Kamphaus nimmt die Leserinnen und Leser mit hinein in seine lebenslange Vertrautheit mit der Heiligen Schrift. Sein neues Buch enthält

über 90 meisterhafte Auslegungen zu den Schriftlesungen des Lesejahres B, fast alle davon bisher unveröffentlicht.

Franz Kamphaus

### Der Unbekannte aus Nazaret

288 S. | 13 × 21 cm | geb., mit Lesebändchen | Hardcover | Verlag Patmos | Bestell-Nr. 3/23-08 | € 22,70



Details und Informationen  
zu etwaigen Programmänderungen  
finden Sie unter [www.bibelpfad.at](http://www.bibelpfad.at)



15b  
Mariensäule  
Am Hof

15a

Vermählungs-  
brunnen  
Hoher Markt

11

Votivkirche  
Rooseveltplatz

15c

Josefsbrunnen  
Graben

Quo vadis?  
Zwettlerhof

7

8 Kirche im Dialog  
Stephansplatz 6

12

Schottenstift  
Freyung 6

9

9 Dom Museum Wien  
Stephansplatz 6

10

10 Dom-  
buchhandlung  
Stephansplatz 5a

15d

15d Michaeler-  
durchgang  
Michaelerplatz 5

1

1 Bibelwerk  
Bräunerstraße 3

2

2 KAÖ  
Spiegelgasse 3

3

3 Diözesan-  
konservatorium für  
Kirchenmusik  
Stock-im-Eisen-Platz 3/IV

5

5 Curhaus  
Stephansplatz 3

6

6 Hof des  
Deutschen Ordens  
Singerstraße 7

18

18 Deutsch-  
ordenskirche  
Singerstraße 7

17

17 Buch-  
handlung  
Herder  
Wollzeile 33

15h

15h Franziskaner-  
platz

16

16 Missio  
Seilerstätte 12

13

13 Bibelzentrum  
Breite Gasse 4-8/1  
(hinter MQ)

14

14 Kunsthisto-  
risches Museum  
Maria-Theresien-Pl.

15e

15e Malteser-Kirche  
Kärntner Straße

15g

15g St. Anna-Hof  
Annagasse 3

15f

15f Sarepta-Brunnen  
Johannesgasse 15

Freitag 29.9.2023  
14-21 Uhr

Bibel-Pfad

in der Wiener  
Innenstadt

Stellen Sie sich Ihren individuellen Bibel-Pfad durch die Wiener Innenstadt zusammen!

Seh- und Hör-Station 

Konzert/Aufführung 

Workshop/Mitmachen 

Führung 

Ausstellung 

Gespräch/Vortrag 

Die Liste der teilnehmenden Organisationen finden Sie zwei Seiten weiter.

## Alle Veranstaltungen des Bibel-Pfades

### 1 Bibelwerk, Bräunerstraße 3

14.00–14.15 Uhr Spiritualität

**Eröffnungsimpuls (ÖKB)**

Aufbrechen, gehen, anderen begegnen: Mit biblisch-spirituellen und musikalischen Impulsen im Pawlatschen-Innenhof des Bibelwerks schicken wir Sie auf den Weg. Dabei erhalten Sie geistige und leibliche Wegzehrung für den Bibel-Pfad.

14.30–15.15 Uhr Spiritualität 

**Bibliolog (ÖKB)**

König sticht. Bibliolog zu einer biblischen Führungsdiskussion

15.30–16.15 Uhr Spiritualität 

**Bibliolog (ÖKB)**

König sticht. Bibliolog zu einer biblischen Führungsdiskussion

17.15–18.30 Uhr Bildung; Kunst  

**Bibel-Salon: Bäume der Bibel und ihre Bedeutung (ÖKB)**

Tiefverwurzelt und verboten gut: Bäume der Bibel und ihre Bedeutung. Bäume sind in der Bibel omnipräsent. Vom Baum des Paradieses bis zum Lebensbaum der Offenbarung durchwachsen sie die ganze Bibel. Sie sind Symbole für Frieden, Gottesfurcht oder das Königtum Gottes. Im Bibel-Salon können Sie Ihr Wissen testen, sich selbst als Baum erfahren oder ihren Lieblingsbaum küren.

18.45–19.45 Uhr Bildung; Kunst 

**Musikalisches Bibelkabarett (ÖKB)**

Musikkabarett: Lasst (biblische) Bäume sprechen! Heute weiß man, dass auch Bäume kommunizieren. So fragt man sich: Was sagte der Feigenbaum, als Jesus ihn verfluchte? Und wie sah der Baum der Erkenntnis den „Sündenfall“? Antworten auf diese und weitere Fragen geben – musikalisch-unterhaltsam und garantiert vegan – Elisabeth Birnbaum und Thomas Vogler.

### 2 Katholische Aktion Österreich, Spiegelgasse 3/2/6

14.00–15.00 Uhr Kinder/Jugend 

**Workshop: Füllt die Erde und unterwerft sie euch (KA)**

Workshop über den Schöpfungsauftrag und die Rolle des Menschen im Buch Genesis

15.00–16.00 Uhr Bildung; Soziales 

**Unterwerft sie euch (KA)**

Vortrag mit Diskussion zum Dossier der KAÖ „Ökologische Umkehr und Mitweltgerechtigkeit“

16.00–17.00 Uhr Bildung; Soziales 

**Leben in Fülle (KA)**

Vortrag mit Diskussion zum Dossier der KAÖ „Arbeit und soziale Fairness“

17.00–18.00 Uhr Bildung; Soziales 

**Wenn dich einer auf die rechte Wange schlägt (KA)**

Vortrag mit Diskussion zum Dossier der KAÖ „Der Weg zum Frieden“

18.00–19.00 Uhr Bildung; Soziales 

**Diener eurer Freude (KA)**

Vortrag mit Diskussion zum Dossier der KAÖ „Beteiligung und Mitverantwortung“

19.00–20.00 Uhr Bildung; Soziales 

**Als Bild erschaffen (KA)**

Vortrag mit Diskussion zum Dossier der KAÖ „Geschlechtergerechtigkeit“

### 3 Diözesankonservatorium für Kirchenmusik, Stock-im-Eisen-Pl. 3/IV

15.00–16.00 Uhr und

16.00–17.00 Uhr Kunst 

**Gott ist mein Hirt - Vertonungen**

**des 23. Psalms (KiMuKons)**

Vertonungen des 23. Psalms werden von Schülerinnen und Schülern des Diözesankonservatoriums live musiziert. *Zählkarten jeweils 30 Personen*

### 4 Stephansdom

15.00–16.00 Uhr Kunst 

**Die biblische Geschichte in Bildern – erzählt anhand des Figurenprogramms von St. Stephan (Dom)**

Führung von Frau Dr. Annemarie Fenzl: Die biblische Geschichte in Bildern - erzählt anhand des Figurenprogramms von St. Stephan.

16.30–17.30 Uhr Kunst 

**Eine Brücke vom Alten Testament zum Neuen Testament (Dom)**

Führung von Domarchivar Reinhard Gruber: Eine Brücke vom Alten Testament zum Neuen Testament: Die Pfeilerfiguren des Langhauses.

### 5 Curhaus, Stephansplatz 3/3

16.00–17.00 Uhr Bildung 

**Welche Bibelübersetzung ist für mich die richtige? (Theol. Kurse)**

In einem gesprächsorientierten Vortrag werden verschiedene Bibelübersetzungen verglichen und Tipps für die richtige Wahl einer passenden Übersetzung gegeben.

14.30–20.00 Uhr Kinder/Jugend 

**Unsere Kinderbibel erobert die Welt (KiN)**

Die Kinderbibel „Gott spricht zu seinen Kindern“ gibt es schon in mehr als 192 Sprachen: Eine Ausstellung. *Hörsaal 57*

17.00–17.50 Uhr Kunst 

**Der 42. Psalm – wie der Hirsch nach Wasserquellen – in der Musik von Mendelssohn Bartholdy (VLA)**

Der 42. Psalm, ein Chor- und Orchesterwerk von Mendelssohn Bartholdy. Den musikalischen und spirituellen Gehalt hören, erleben, verstehen, beten. „Man hört, was man weiß“. Arbeit mit Tonträger, Klavier und Vortrag. Interaktive Teilnahme möglich. *Clemenssaal*

18.00–20.00 Uhr Politik/Soziales 

**Caritas – Nächstenliebe praktisch (Caritas)**

Caritas - die praktische Umsetzung des biblischen Auftrags der Nächstenliebe! Wir stellen Ihnen relevante Projekte der Caritasarbeit vor und gehen mit Ihnen in den Austausch. *Hörsaal 58*

### 6 Hof des Deutschen Ordens, Singerstraße 7

14.30–20.00 Uhr Essen/Trinken  

**Brot und Wein, Musik und Gespräch**

(Dom-Verlag / radio klassik / SONNTAG)

Hören Sie biblische Oratorien in der Deutschordenskirche, schmökern Sie in neuen Bibel-Büchern, nehmen Sie an einem biblischen Gewinnspiel teil und lernen Sie bei einer Stärkung mit Brot und Wein die Redaktion von „Der SONNTAG“ und „radio klassik Stephansdom“ kennen.

15.00–16.00 Uhr Bildung; Spiritualität  

**Bibel durch die Zeiten (CJ)**

Am Vorabend des Sukkot (Laubhüttenfestes) diskutieren wir zunächst die Art und Weise, wie die biblischen Texte und ihr Verständnis dieses jüdische Fest geprägt haben. Anschließend werden wir einen spielerischen Workshop über die verschiedenen Interpretationen biblischer Texte in der jüdischen und christlichen Tradition durchführen.

16.00–16.30 Uhr Bildung; Spiritualität 

**Bibeltalk über Jesus von Nazareth**

(Dom-Verlag / radio klassik / SONNTAG)

Jesus hat nichts Schriftliches hinterlassen, wahrscheinlich konnte er gar nicht schreiben. Aber er hat eine geniale Botschaft verkündet. Im „Bibeltalk“ fragen wir Bibelwissenschaftler Markus Tiwald: Was genau hat Jesus eigentlich gesagt? Und was würde Jesus heute sagen?

16.00–19.00 Uhr **Kunst; Kinder/Jugend**   
**Zeichenworkshop „POV: Strong girls/boys“**  
(Dom-Verlag / radio klassik / SONNTAG)  
In diesem Zeichen-Workshop nehmen Sie den Blickwinkel von berühmten und inspirierenden Persönlichkeiten aus der Bibel ein, verleihen ihnen mit wenigen Strichen ein individuelles Aussehen und erfahren interessante Facts. Illustratorin Irene Ungler zeigt Ihnen, wie's geht.  
*Alle Altersgruppen willkommen*

17.00–18.00 Uhr **Bildung; Musik**   
**A Highway to Heaven. Jesus in der Musik.**  
(Dom-Verlag / radio klassik / SONNTAG)  
Ein Streifzug durch die Musikgeschichte. Mit radio klassik Stephansdom-Musikchefin Ursula Magnes.

18.00–18.30 Uhr **Bildung; Kunst**   
**Das neue Evangelium: Der Künstler Christoph Cremer im Gespräch**  
(Dom-Verlag / radio klassik / SONNTAG)  
Ab sofort gibt es im deutschsprachigen Raum ein neues Evangelienbuch. Es steht in der jahrhundertealten Tradition goldverzierter Prachtexemplare. Und doch ist die neue Ausgabe ganz anders. Gestaltet hat sie der Künstler Christoph Cremer. Er spricht über seine Arbeit mit Buchstaben, Fotos, Videos - und einem Tänzer!

**7** **Quo vadis?, Stephansplatz 6**  
14.30–18.00 Uhr **Bildung; Spiritualität**   
**Biblische Erzählfiguren: Bewegende Begegnungen mit Jesus** (Bibelreferat)  
Liebevoller Blick – sich einlassen – wahrnehmen, was ist – Wertschätzung – da sein. Unterwegs trifft Jesus auf verschiedene Menschen und lässt sich unvoreingenommen und achtsam auf die Begegnung ein – vieles kommt dabei in Bewegung.

15.00–19.30 Uhr **Essen/Trinken**   
**Pistazie & Granatapfel: Die Bibel verkosten** (Quo vadis?)  
Die Bibel ist voller Nahrungsmittel. Sie ist essbar und auf eine seligmachende Weise genießbar. Im Quo vadis? können Sie immer zur vollen Stunde diese biblischen Superfoods kennenlernen. Der fünfzehnminütige Impuls wird von Musik abgerundet.

**8** **Kirche im Dialog, Stephansplatz 6/1**  
15.00–16.30 Uhr **Bildung; Politik/Soziales; Spiritualität**   
**Scriptural Reasoning** (Abraham)  
In den Räumlichkeiten von „Kirche im Dialog“ lesen wir zu einem ausgewählten Thema Textpassagen aus dem Koran, dem Neuen Testament und dem Tanach. Im Anschluss gibt es eine koschere Jause. Es sind keinerlei Vorkenntnisse nötig!  
*Raum 604*

**9** **Dom Museum Wien, Stephansplatz 6**  
15.00–15.50 Uhr und 16.00–16.50 Uhr **Kunst**   
**„Alles hat seine Stunde“: Tod und Leben in der Dauerausstellung des Dom Museum Wien** (Dom Museum)

Beim Rundgang entdecken wir, dass Kunstwerke die im Buch Kohelet genannten Gegensätze wie Lachen und Weinen, Gebären und Sterben auch in sich vereinen können: Bilder von Maria mit dem Kind nehmen Jesu Passion vorweg; Bilder des Leides weisen bereits auf das Heil hin. Eine Reise zu den Zwischentönen.  
*Zählkarten für 15 Plätze ab 10.00 Uhr an der Kassa des Dom Museums Wien; Gratis-Eintritt für Führung*

**10** **Dombuchhandlung, Stephansplatz 5a**  
14.30–18.00 Uhr **Kinder/Jugend**   
**Bibelspiele-Bibelrätsel** (Dombuchh.)  
Mit diversen Spielen, Escape und Rätseln die Bibel entdecken.  
*Einstieg jederzeit möglich*

**11** **Votivkirche Rooseveltplatz**  
15.00–15.45 Uhr **Kunst**   
**Tanzmeditation am Pfad der Gleichnisse** (ACD)  
Angeleitet wird die Tanzmeditation unter der Federführung von Tatjana Christelbauer und dem ACD Team, mit Fr. Angela Amodio an der Orgel, gedanklich mit dem Psalm 85:10 „Es begegnen einander Huld und Freude, Gerechtigkeit und Frieden küssen sich“.

**12** **Schottenstift, Freyung 6**  
16.00–16.30 Uhr, 17.00–17.30 Uhr und 18.00–18.30 Uhr **Essen/Trinken**   
**Kurz-Reisen in Wort und Bild** (Bibl. Reisen)  
Jeweils 30 Minuten Vorträge zu biblischen Reisezielen vom Exodus über das Heilige Land bis zu den Reisen des Apostel Paulus. Kleine Bewirtung mit Brot und Wein.  
*Schottensaal; jeweils zur vollen Stunde*

**13** **Bibelzentrum, Breite G. 4-8/1 (hinter Museumsquartier)**  
14.30–18.00 Uhr **Kunst**   
**Die Bibel [neu] entdecken** (BZ)  
Ausstellung zu Entstehung, Geschichte, Übersetzung und Verbreitung der Biblel. Was haben „Tohuwabohu“ und der Regenbogen mit der Bibel zu tun? In wie viele Sprachen der Welt ist die Bibel eigentlich übersetzt? Lernen Sie Lydia, Rut, Jona und Abraham näher kennen! Vielfältige und überraschende Entdeckungen rund um das Buch der Bücher.

14.30–18.00 Uhr **Kunst**   
**Wie einst Johannes Gutenberg – eine Bibelseite drucken** (BZ)  
Einmal eine Bibelseite an einer originalgetreu nachgebauten Druckerpresse drucken!

**14** **Kunsthistorisches Museum, Maria-Theresien-Platz**  
15.00–16.00 Uhr **Kunst**   
**Verheißung und Erfüllung** (KHM)  
Das, was im Alten Testament angekündigt wird, vollendet sich nach einer Auslegungstradition der Bibel im Neuen Testament. Aus diesem Blickwinkel heraus war das Alte Testament voller Zeichen, die in Richtung auf Christus gedeutet werden konnten: dem Typus aus dem Alten Testament entsprach der Antitypus im Neuen Testament.

16.30–17.30 Uhr **Kunst**   
**Frauen der Bibel** (KHM)  
Eva, Judith, Salome und Batseba – Heldinnen, Opfer oder Täterinnen. Ein Blick auf berühmte Frauen in der Bibel.

**15a** **Hoher Markt, „Vermählungsbrunnen“**  
14.30 Uhr **Kunst**   
**Zu Besuch bei Personen aus der Bibel in unserer Stadt** (KiPäd)  
Biblisch-kunsthistorischer Rundgang von Kirchenpädagogin Hannelore Jäggle mit acht Stationen vom Vermählungsbrunnen (15a) über den „Sarepta-Brunnen“ (15f) bis zum Mosesbrunnen (15h).  
*Einstieg jederzeit möglich*

**15b** **Am Hof – Mariensäule**  
15.00 Uhr

**15c** **Graben – Josefsbrunnen**  
15.30 Uhr

**15d** **Michaelerdurchgang – Ölberghochrelief**  
16.00 Uhr

**15e** **Kärntnerstraße – Malteserkirche**  
16.30 Uhr

**15f** **Johannessgasse 15 – Witwe-von-Sarepta-Brunnen**  
17.00 Uhr

**15g** **Annagasse – St. Annahof und St. Annakirche**  
17.30 Uhr

**15h** **Franziskanerplatz – Mosesbrunnen**  
18.00 Uhr

## 16 Young Missio, Seilerstätte 12

15.00–17.00 Uhr Kinder/Jugend 

### Mit der Bibel um die Welt (Missio)

Zusammen mit Tabea und Matthias, dem Young Missio Team von Missio Österreich, sind alle Reisebegeisterten zu einer Reise rund um die Welt eingeladen. Mit dabei wird auch Missio Esel Eli, der sprechende Esel von Missio Österreich, sein. *Einstieg jederzeit möglich*

## 17 Buchhandlung Herder, Wollzeile 33

18.30–19.30 Uhr Theologie 

### Die Bibel? Welche Bibel? Die Konkurrenz der Übersetzungen (Herder)

Wer hat die bessere Bibel? Ein alter Streit der Konfessionen! Wo liegen die Stärken

und Schwächen der Bibelübersetzungen? Ein ökumenisches Gespräch mit zwei Biblexpertinnen: Prof. Markus Öhler (Uni Wien) und Prof. Veronika Burz-Tropper (KU Leuven).

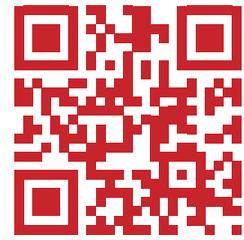
## 18 Deutschordenskirche, Singerstraße 7

ab 20.15 Uhr Spiritualität; Essen/Trinken

### Liturgischer Abschluss und Agape

Gemeinsamer liturgischer Ausklang des Bibel-Pfads in der Deutschordenskirche. Die anschließende Agape im Deutschordenshof lädt zu Austausch und Verweilen.

[www.bibelpfad.at](http://www.bibelpfad.at)



# Österreichisches Katholisches Bibelwerk

## Teilnehmende Organisationen

### 11 ACD-Agency for Cultural Diplomacy Verein (ACD)

[www.tatjana-christelbauer.com](http://www.tatjana-christelbauer.com)



### 7 Bibel-Liturgie-Kirchenraum (Bibelreferat)

[www.bibel.wien](http://www.bibel.wien)



### 13 Bibelzentrum am Museumsquartier der Österreichischen Bibelgesellschaft (BZ)

[www.bibelzentrum.at](http://www.bibelzentrum.at)



### 12 Biblische Reisen GmbH (Bibl. Reisen)

[www.biblische-reisen.at](http://www.biblische-reisen.at)



### 17 Buchhandlung Herder Zach-Buch GmbH

(Herder)

[www.herder.at](http://www.herder.at)



### 8 Dialog : Abraham (Abraham)

[www.facebook.com/dialogabraham/](http://www.facebook.com/dialogabraham/)



### 9 Dom Museum Wien (Dom Museum)

[www.dommuseum.at](http://www.dommuseum.at)



### 10 Dombuchhandlung Facultas (Dombuchh.)

[www.facultas.at/stephansplatz](http://www.facultas.at/stephansplatz)



### 16 Young Missio (Missio)

[www.youngmissio.at](http://www.youngmissio.at)



### 2 Katholische Aktion Österreich (KA)

[www.kaoe.at](http://www.kaoe.at)



### 5 Kirche in Not - Österreich (KiN)

[www.kircheinnot.at](http://www.kircheinnot.at)



### 15 a-h Kirchenpädagogik (KIPäd)

[www.erzdioezese-wien.at/unit/offenekirche/binhier](http://www.erzdioezese-wien.at/unit/offenekirche/binhier)



### 3 Konservatorium für Kirchenmusik (KiMuKons)

[www.kimukons.at](http://www.kimukons.at) | [www.kirchenmusik-wien.at](http://www.kirchenmusik-wien.at)

### 6 Koordinierungsausschuss für christlich-jüdische Zusammenarbeit (CJ)

[www.christenundjuden.org](http://www.christenundjuden.org)



### 14 Kunsthistorisches Museum Wien (KHM)

[www.khm.at](http://www.khm.at)



### 1 Österreichisches Katholisches Bibelwerk (ÖKB)

[www.bibelwerk.at](http://www.bibelwerk.at)



### 5 PfarrCaritas und Nächstenhilfe (Caritas)

[www.pfarrcaritas.at](http://www.pfarrcaritas.at)



### 7 Quo vadis? (Quo vadis?)

[www.quovadis.or.at](http://www.quovadis.or.at)



### 6 radio klassik Stephansdom (radio klassik)

[www.radioklassik.at](http://www.radioklassik.at)



### Der SONNTAG

(SONNTAG)

[www.dersonntag.at](http://www.dersonntag.at)



### Wiener Dom-Verlag

(Dom-Verlag)

[www.domverlag.at/bibelpfad](http://www.domverlag.at/bibelpfad)



### 5 THEOLOGISCHE KURSE (Theol. Kurse)

[www.theologischekurse.at](http://www.theologischekurse.at)



### 4 Unser Stephansdom (Dom)

[www.stephansdom.at](http://www.stephansdom.at)



### 5 VLA Vikariatsrat

(VLA)  
[www.erzdioezese-wien.at](http://www.erzdioezese-wien.at)





## Goethes »Faust« und die Schöpfung

**Goethes Opus magnum** *Faust* hat bis heute nichts an Aktualität verloren: Bereits im Vorspann thematisiert die Tragödie die Verantwortung des Menschen gegenüber der Schöpfung, lange bevor Umweltschutz und Nachhaltigkeit etablierte Begriffe waren.

Der Teufel Mephisto hält sich nicht mit seiner Kritik an der Schöpfung zurück: Die Zustände auf der Erde finde er „herzlich schlecht“ (V. 296) und der Mensch, der dort uneingeschränkt waltet und frei über die Schöpfung verfügt, verhalte sich „tierischer als jedes Tier“ (V. 286).

Doch Mephisto erkennt auch, dass Gott die Menschheit mit einem freien Willen ausgestattet und somit erst zu einem solchen Verhalten befähigt hat. Dass der Mensch in seinem freien Handeln auch der Schöpfung schaden kann, wird in *Faust I* eindrücklich dargestellt: Der Teufel treibt sein böses Spiel, das fromme Gretchen wird verführt und unschuldige Menschen müs-

sen ihr Leben lassen – ohne dass Gott in die Handlung oder menschliche Freiheit eingreift.

Doch Goethes Gott-Figur ist deswegen nicht grausam – im Gegenteil, sie setzt Mephisto bewusst auf Faust an, weil sie damit ein höheres Ziel verfolgt, das der gesamten Menschheit zugutekommt: In Genesis setzt Gott den Menschen in den Garten Eden, damit er diesen „bearbeite und hüte“ (Gen 2,15) – die Schöpfung ist sowohl Geschenk als auch Auftrag an den Menschen, eine Verantwortung, die schnell in Vergessenheit geraten kann. Das weiß auch die Gott-Figur und erinnert an den noch unerfüllten Schöpfungsauftrag, indem sie aufzeigt, wie leicht sich das Böse verbreiten kann, solange die Schöpfung unvollendet ist. Es liegt in der Verantwortung des Menschen, Gottes Schöpfung zu bewahren, denn „wem man viel anvertraut hat, von dem wird man umso mehr verlangen.“ (Lk 12,48).

*Lea Gremm,*  
Literaturwissenschaftlerin und  
Mitarbeiterin des Bibelwerks

### ► Festband zum 80. Geburtstag von Peter Weimar

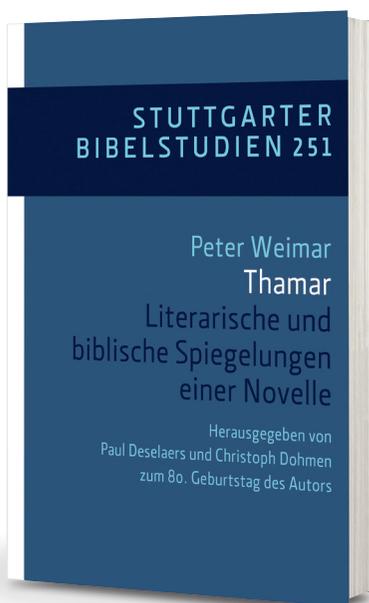
#### Biblische Studien und Beiträge

In seinem berühmten Roman „Joseph und seine Brüder“ hat Thomas Mann die ihm wichtige Erzählung von Thamar aufgenommen. Das vorliegende Buch nimmt die Bibelauslegung Thomas Manns auf, um Neues in der biblischen Erzählung zu entdecken.

*Peter Weimar, Christoph Dohmen, Paul Deselaers*  
**Thamar**

Literarische und biblische Spiegelungen einer Novelle  
232 S. | 14,5 × 20,4 cm | geb., kart. | Softcover | Verlag Kath. Bibelwerk | Bestell-Nr. 3/23-09 |

€ 41,20



### ► Passionsspiele Oberammergau ► Spiritualität

#### Welchen Einfluss hat die Passion auf unseren Alltag?

In diesem Buch nehmen Mitwirkende wie Christian Stückl den Leser mit hinter die Kulissen der Spiele und plaudern darüber, welchen Einfluss die Passion auf ihren Alltag hat. Außerdem erzählen

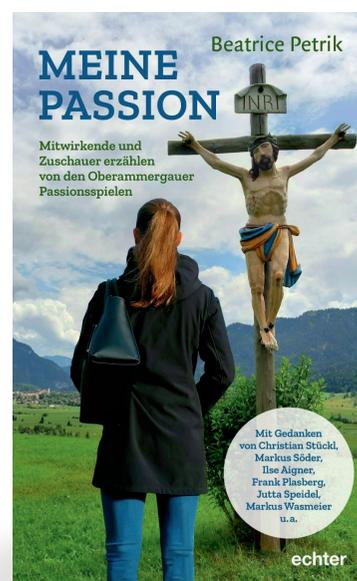
Zuschauer wie Markus Söder, Jutta Speidel oder Markus Wasmeier von ihrer ganz persönlichen Verbindung zu den Passionsspielen.

*Beatrice Petrik*

#### **Meine Passion**

Mitwirkende und Zuschauer erzählen von den Oberammergauer Passionsspielen  
350 S. | 16 × 24 cm | geb. | Hardcover | Verlag Echter | Bestell-

Nr. 3/23-10 | € 20,50





## Wertvoll & tatkräftig

**Solidarität und gesellschaftliche Verantwortung** als Fokus im katholischen Religionsunterricht und an katholischen Schulen:

Unsere Gesellschaft steht vor gewaltigen Herausforderungen. Die Bewältigung der Energieproblematik im Spannungsfeld mit der Klimakrise, der Krieg in der Ukraine oder der gesellschaftliche Zusammenhalt sind nur einige Schlagworte.

Kinder und Jugendlichen sind diejenigen, die in besonderer Weise mit diesen Fragen ihres zukünftigen Handelns beschäftigt sind. Allzu oft begleitet sie dabei das Gefühl der Zukunftsangst. Der kirchliche Bildungsbereich hat eine hohe Verpflichtung, sie zu begleiten und darin zu unterstützen, verantwortungsvoll mit sich selbst, ihrer Mitwelt und ihrer Umwelt umgehen zu können, wie Papst Franziskus in der Enzyklika *Fratelli tutti* formuliert:

*„Als moralische Tugend und soziales Verhalten [...] erfordert die Solidarität ein Engagement vieler Einzelner, die im Erziehungs- und Bildungswesen Verantwortung tragen. [...] Die Werte der Freiheit, der gegenseitigen Achtung und der Solidarität können vom frühesten Alter an vermittelt werden.“* (Fratelli tutti 87)

Im Rahmen der Initiative „wertvoll & tatkräftig“ legte das Erzbischöfliche Amt für Schule und Bildung Wien im Schuljahr 2022/23 daher den Fokus auf drei große Themenbereiche im Religionsunterricht und an katholischen Schulen:

- Demokratie & Menschenrechte
- Schöpfungsverantwortung
- Soziale Gerechtigkeit

Das Engagement der Schüler:innen und Lehrer:innen zu diesen Themen wurde vor den Vorhang geholt: Am 15. Juni 2023 mündete die Initiative in einen gemeinsamen Abschluss von rund 1.200 Schüler:innen, Lehrenden und Stakeholdern aus dem Bildungsbereich im Stephansdom.

Weiterführende Informationen:  
[www.wertvoll-tatkraeftig.at](http://www.wertvoll-tatkraeftig.at)

*Dr. Birgit Moser-Zoundjiekpon*  
Leiterin der Rechtsabteilung im  
Erzbischöflichen Amt für Schule und Bildung Wien

- ▶ **Bibel kreativ**
- ▶ **Zum Selbstgestalten**

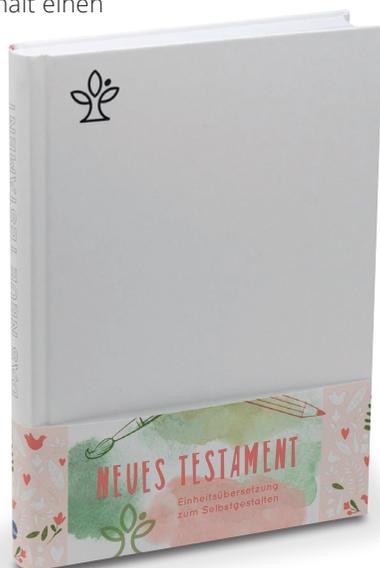
**Machen Sie dieses Buch zu Ihrer ganz eigenen Bibel!**

Diese Ausgabe des Neuen Testaments ist auf festem Papier gedruckt und enthält einen breiten Rand sowie leere Seiten. Somit lässt sich die Bibel ganz individuell gestalten. Der Kreativität sind hier keine Grenzen gesetzt.

**Neues Testament.  
Bibel kreativ**

Einheitsübersetzung  
392 S. | 18 × 24,5 cm |  
geb. | Hardcover |  
Verlag Kath. Bibelwerk |  
Bestell-Nr. 3/23-11 |

**€ 30,90**



- ▶ **Handlich und praktisch**
- ▶ **Ideal zum Reisen**

**Gesamtausgabe in Leder mit abnehmbarem Reißverschlusshülle**

Im hohen Brevier Format passt diese Bibel perfekt in die Hand- oder Westentasche. Eine handliche und praktische Ausgabe für alle Tage. Einspaltiger Satz, Bibeldünndruckpapier, gut lesbare Typografie, zweifarbiges Layout unter Verwendung der Schmuckfarbe Rot für eine bessere Übersichtlichkeit.

**Die Bibel**

Einheitsübersetzung  
2016 S. | 10,5 × 19 cm | geb. | Hardcover | Verlag Kath.  
Bibelwerk | Bestell-Nr. 3/23-12 | **€ 77,20**



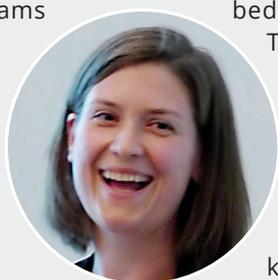


## Abschied und Neubeginn

**Als ich im Sommer 2017** das Österreichische Katholische Bibelwerk übernahm, hatte ich keine/n inhaltliche/n, sprich: bibeltheologische/n Mitarbeiter/in. Das änderte sich im Frühjahr 2018. Damals fing Barbara Lumesberger-Loisl im Bibelwerk an. Fortan war sie Teil meines Teams und ein sehr wichtiger Teil noch dazu.

Sie brachte viel bibelwissenschaftliche Expertise und erwachsenenbildnerische Kompetenz mit. Mit ihr gemeinsam entwickelte ich die ersten Veranstaltungsformate (z. B. im Rahmen der Langen Nacht der Kirchen), den Bibel-Pfad und den Bibelsalon und mit ihr gemeinsam wagte ich Buchprojekte wie die Einblickbibel oder das im September erscheinende „Jahreslesebuch Bibel“ (Näheres dazu in „Rund um die Bibel“ 4/23).

Sie wirkte maßgeblich bei der Online-Nacht der Bibel 2023 mit und brachte sich bei Multiplikatorenschulungen und in der Redaktionsarbeit für unsere Zeitschriften ein. Darüber hinaus unterstützte sie das Team des Bibelwerks bei der Erstellung von Materialien für Unterricht und Gottesdienst. Sie verfass-



te z. B. Unterrichtsmaterialien, Kurskonzepte oder Auslegungen zu Sonntagslesungen.

Nun wird sie ihre Tätigkeit nach Niederösterreich verlagern und in den Schuldienst wechseln. So bedanke ich mich im Namen des Bibelwerk-Teams für die schöne gemeinsame Zeit und die gute Zusammenarbeit und wünsche ihr alles erdenklich Gute und Gottes Segen für die Zukunft.

Barbaras Aufgaben wird ab September Ingrid Mohr übernehmen. Mit ihr kommen neue Kompetenzen und Begabungen ins Bibelwerk: Ingrid ist Bibliolog-Expertin und hat auch eine Ausbildung in „Bibel erzählen“, einem Bereich, dem wir in Zukunft viel Aufmerksamkeit zukommen lassen werden.

So ist jeder Abschied auch ein Neubeginn und wir freuen uns, mit ihr neue Kompetenzen und Begabungen im Bibelwerk zu haben.

*Elisabeth Birnbaum*  
Direktorin des Österreichischen  
Katholischen Bibelwerks

### ► Heilsame Lektüre

#### Die heilsamen Worte der Evangelien entdecken

Von Beginn an gehörten Heilungserfahrungen zum lebendigen Kern des Christentums. Wer sich auf diese Geschichten einlässt, kommt selbst mit heilsamer Präsenz in Berührung.

*Simon Peng-Keller*  
**Vom Wunder heilsamer Gegenwart**

Biblisches Erzählen vom Neuwerten  
200 S. | 12 × 20 cm | geb.  
| Softcover | Verlag Echter  
| Bestell-Nr. 3/23-13 |

€ 17,40



### ► Inspirationen aus dem Geist der Klöster

#### ► Zeitlose Impulse

#### Bei Gott Ruhe finden

Stille ist ein Geschenk Gottes, sagt der Benediktiner und Weisheitslehrer David Steindl-Rast. In diesem Buch beschreibt er einen Weg der Stille, der uns lehrt, mit unserem Leben und mit uns selbst achtsamer umzugehen.

*David Steindl-Rast*  
**Auf dem Weg der Stille**

Das Heilige im Alltag leben  
160 S. | 12 × 19 cm | geb.  
| Softcover | Verlag Herder  
| Bestell-Nr. 3/23-14 | € 12,40





## Neuerscheinung: Die »Schöpfung« von Joseph Haydn

**Im September erscheint ein neuer Band** aus der Reihe „bibel & musik“ zu einem der berühmtesten Oratorien aller Zeiten, zur „Schöpfung“ von Joseph Haydn. Mit dem Buch liefert Bibelwerksdirektorin Elisabeth Birnbaum eine detailreiche, wissenschaftlich fundierte und doch allgemeinverständliche Analyse von Haydns Oratorium, die Bibelinteressierte, Musikliebhaber:innen und Haydnfans gleichermaßen bedient.

Das Oratorium „Die Schöpfung“ von Joseph Haydn schildert die biblische Erzählung von der Erschaffung der Welt und folgt dabei wortwörtlich der Bibel. So mag es verwundern, dass das Oratorium zwar schnell große Beliebtheit erlangte, aber in kirchlichen Kreisen nicht immer gern gesehen war.

An Frömmigkeit fehlt es nicht: Neben den Bibeltexten wird auch in den frei hinzugedichteten Texten Gott unaufhörlich gepriesen und für seine Werke gelobt, nicht zuletzt von Adam und Eva.

Auch Haydn selbst war kein ungläubiger Mensch. Im Gegenteil: Gerade durch die Arbeit an der Schöpfung sah er seinen Glauben noch gestärkt: Wörtlich meinte er selbst einmal: „Ich war... noch nie so fromm, als während der Zeit, da ich an der Schöpfung arbeitete. Täglich fiel ich auf die Knie und bat Gott, dass er mir Kraft zur glücklichen Ausführung des Werkes verleihen möge.“

Auch das Publikum empfand diese Frömmigkeit und ging vielfach hochgestimmt und mit Gott, Mensch und Welt im Reinen aus der Aufführung nach Hause. Was konnte man daran anstößig finden?

Bibelwerksdirektorin Birnbaum zeigt Schritt für Schritt auf, wie vom Libretto durch einige wenige Änderungen und Neukontextualisierungen des Bibeltextes neue Schwerpunkte gesetzt wurden. So spricht das Werk von Licht ohne Schatten, von Gotteserkenntnis ohne Gebotsgehorsam und von einer Schöpfung ohne Sündenfall. Die Erschaffung des Lichtes wird zum ewigen Sieg von Vernunft und Ordnung, die Sonne zum gottgleichen Symbol der Aufklärung und der (männliche) Mensch zur Krone der Schöpfung, dem die Frau sich lie-

bend und gerne unterwirft. Und das waren wohl auch die Gründe für die kirchliche Ablehnung.

Dennoch zieht Birnbaum ein positives Resümee: Haydns „Schöpfung“ rücke zwar „den männlichen Menschen in den Mittelpunkt. Gotteserkenntnis ohne Gebotserfüllung, zwischenmenschlicher Gleichklang ohne Gleichstellung und Schöpfung ohne Schöpfungsverantwortung verheißen ihm ein angenehmes Leben.“

Diese nicht ganz unproblematische Weltsicht wird jedoch mit so viel ansteckender Lebens- und Glaubensfreude versehen, dass sich daran wohl kaum jemand ernsthaft stören wird.

Gerade in Zeiten der gefährdeten Natur kann Haydns Werk das Staunen über Gottes Schöpfung wieder neu lehren. Und dieses Staunen kann wiederum ein Anknüpfungspunkt für eine erneuerte, freudige, hoffnungsvolle Gottesbeziehung werden.“

– red –

- ▶ **Wissenschaftlich fundiert**
- ▶ **Detailreiche Analyse**

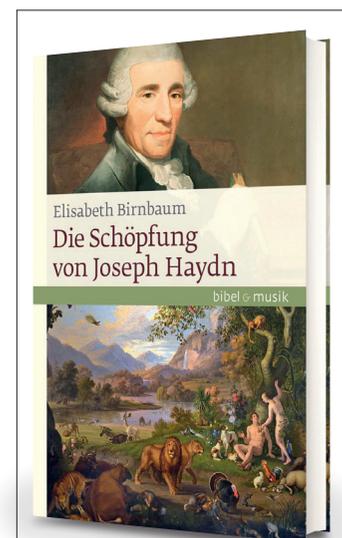
### Die Erschaffung der Welt in bewegender Musik

Das Oratorium „Die Schöpfung“ von Joseph Haydn schildert die biblische Erzählung von der Erschaffung der Welt und folgt dabei oft wortwörtlich der Bibel. Dieser Band untersucht die theologischen Hintergründe des bekannten Werkes und zeigt dabei auch einige erstaunliche Unterschiede zur biblischen Vorlage auf.

*Elisabeth Birnbaum*

### Die Schöpfung von Joseph Haydn

208 S. | 13,8 × 20,5 cm | geb. | Hardcover | Verlag Kath. Bibelwerk | Bestell-Nr. 3/23-15 | € 30,90





## Themenpool Schöpfung

**Das Wort „Schöpfung“** hat für heutige Ohren fast schon etwas Anstößiges: Nicht nur, weil die biblischen Schöpfungserzählungen im Widerspruch zu naturwissenschaftlichen Erklärungsmodellen zu stehen scheinen; nicht nur, weil für viele die Vorstellung eines Schöpfers mit der Realität von Ungerechtigkeit, Leiden und Krieg nur schwer vereinbar erscheint. Über die biblischen Wimmelbilder schieben sich ganz andere Bilder: Bilder aus Fernsehen, Zeitungen und Internet; Bilder von schmelzenden Polkappen, abgebrannten Wäldern und ausgetrockneten Flussläufen. Ist die biblische Schöpfungsbotschaft nicht einfach naiv und längst widerlegt? Hat sie angesichts der gegenwärtigen ökologischen Krise noch etwas zu sagen?

Wir sind überzeugt: Ja! Damit die Botschaft der biblischen Schöpfungserzählungen heute vernehmbar werden kann, dürfen sie aber nicht missverstanden werden. Ganz klar: Es sind keine Tatsachenberichte, die in Konkurrenz zu naturwissenschaftlichen Erklärungsmodellen den genauen Hergang der Entstehung der Erde protokollieren wollen. Es geht ihnen nicht um die Frage, wann oder wie die Welt *entstanden* ist, sondern wie die Welt ist und warum sie so

ist, wie sie ist. Es geht nicht um das, was einmal war, sondern um das, was immer gilt. Dass Gott Mensch und Welt in biblischer Perspektive gut, ja sehr gut erschaffen hat, ist nicht einfach der Vergangenheit zugehöriges Idealbild, sondern Anspruch für die Zukunft. Die in den Schöpfungstexten ausgerollte Frage nach der Stellung des Menschen in der Welt, seiner Beziehung zu Gott und Mitwelt, ist heute aktueller denn je.

Als Thema im Religionsunterricht ist „Schöpfung“ schier unerschöpflich. Es gibt zahlreiche Zugänge und Anknüpfungspunkte zu anderen Fächern. Im Materialpool auf unserer Homepage ist seit kurzem ein bibeltheologischer Überblick verfügbar, der zur Beschäftigung mit den biblischen Schöpfungserzählungen einladen will. Dazu finden sich ein paar Anregungen, Arbeitsblätter und weiterführende Impulse, die frei zum Download verfügbar sind: [www.bibelwerk.at/schoepfung](http://www.bibelwerk.at/schoepfung).

- red -

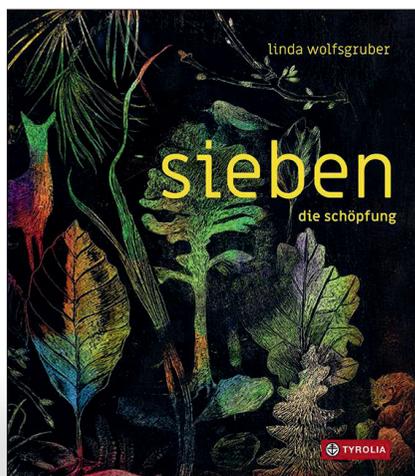
- Für Kinder & Erwachsene
- Ideal als Geschenk

### Einheitsübersetzung des Buchs Genesis

Ein beeindruckendes Werk, das auf inhaltlicher wie künstlerischer Ebene die Kraft der Schöpfung spürbar werden lässt.

**Linda Wolfsgruber**  
**sieben. die schöpfung**

Die sieben Tage der Welterschaffung in sieben mal sieben Bildern  
120 S. | 21 × 24 cm  
| geb., durchgeh. farb. | Hardcover | Verlag Tyrolia | Bestell-Nr. 3/23-16 | € 26,00



- Ab 12 Jahren
- Packende Geschichte

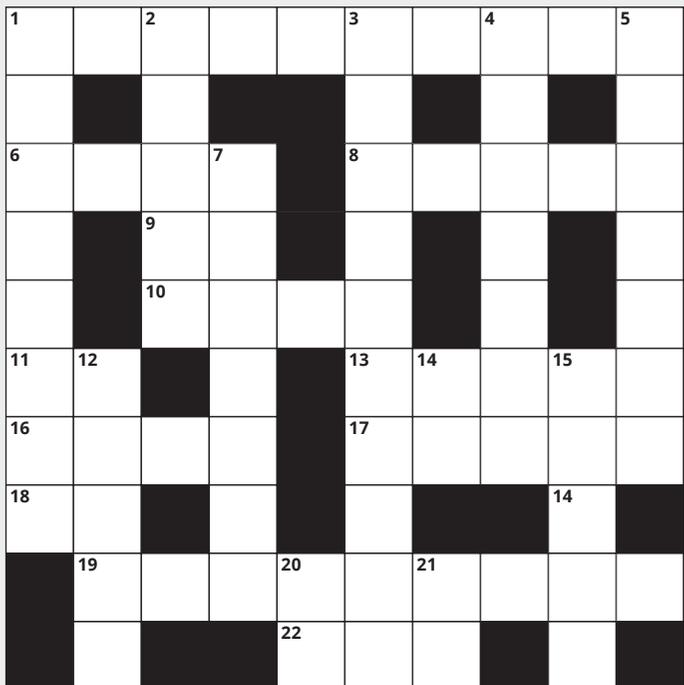
### Eine Abenteuergeschichte aus dem alten Ägypten

Arnulf Zitelmann zeigt jungen Leser:innen in diesem packenden Roman die spannende vorchristliche Zeit. Mit Mose lernen sie das alte Ägypten kennen und wandern zusammen mit seinem Volk durch die Wüste, auf der Suche nach dem Honigmilchland.

**Arnulf Zitelmann**  
**Mose, der Mann aus der Wüste**

312 S. | 13 × 20 cm | geb. | Softcover | Verlag Camino | Bestell-Nr. 3/23-18 | € 15,50





# Bibel-Rätsel

**Waagrecht:** **1:** Unsere Welt, biblisch gesprochen (z.B. Offb 1,8; ö=oe); **6:** Das ganze Volk ... an ihm, um ihn zu hören (Lk 19,48); **8:** auch in der Bibel sehnsüchtig erbetenes Nass (z.B. Sach 10,1); **9:** hebr. für „Stadt“, steckt mitten im wirr; **10:** Kostbares Edelmetall, aber besser noch ist Weisheit (Spr 8,10,19); **11:** Englische Verneinung, biblisch ein Synonym für Theben (Ez 30,15); **13:** Dieser Baum wurde Davids Sohn Abschalom zum 19 waagr. (2 Sam 18,9ff.); **16:** Der Glanz von 10 waagr. wird in Offb 21,18,21 damit verglichen; **17:** Im Gelobten Land, wo (Milch und) 2 senkr. fließt, braucht es den nicht mehr; **18:** Welcher Vater gibt seinem Sohn einen Skorpion, wenn er um dieses bittet? (Lk 11,12); **19:** Der Bogen in den Wolken nach der Sintflut ist Gottes Versprechen, die Erde nie mehr zu ... (Gen 9,11); **22:** Schweizer Kanton, biblisch der Vater von Bezalel, dem Ausstatter des Zeltheiligtums (Ex 31,1-5);

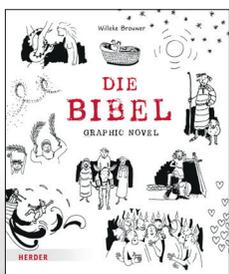
**Senkrecht:** **1:** Störenfried schon zu Beginn der Bibel; **2:** Im Gelobten Land fließt nicht nur Milch, sondern auch dies; **3:** Österr. Name für ein Gemüse, das an die verbotene Frucht im Garten Eden erinnert; **4:** Jakob lässt Benjamin nicht mit den anderen Brüdern ziehen, damit ihm dies nicht zustößt (Gen 42,4; ü=ü); **5:** Unter diesem Strauch ruht sich der erschöpfte Elija aus (1 Kön 19,4); **7:** Ein solcher Gott ist der HERR (Ps 95,3), so beginnt auch ein Kirchenlied; **12:** Wichtige Frucht im Gelobten Land, besonders für Gesalbte; **14:** Erstes Wort der Bibel und des Johannesevangeliums (Einheitsübersetzung); **15:** Stimme des Rufers in der Wüste: Jedes Tal soll das tun, wenn sich die Herrlichkeit des Herrn offenbart (Jes 40,4); **20:** Wer soll nicht stehlen, morden, falsch Zeugnis ablegen etc.? **21:** Umgekehrtes 9 waagr., Abkürzung für: Buch der Richter.

Die Auflösung des Rätsels finden Sie unter: [www.bibelwerk.at](http://www.bibelwerk.at)

- ▶ Bibel mal anders
- ▶ Cooles Geschenk

## Die Bibel als moderne Graphic Novel

50 spannende Geschichten aus dem Alten und Neuen Testament. Mit Humor, aber nie ohne Respekt – und mit vielen historischen Fakten, die es ermöglichen, tief in die biblische Zeit einzutauchen.



Willeke Brouwer

### Die Bibel

Graphic Novel

448 S. | 20 × 23,8 cm | geb., durchgeh. schwarz-weiß, mit Lesebändchen | Hardcover | Verlag Herder | Bestell-Nr. 3/23-19 | € 41,20

- ▶ Kurzweilig und spannend
- ▶ Die Faszination des Bösen in Bibel und Geschichte

Ob in Pop-Songs, Netflix-Serien oder in Bestsellern – der Teufel fasziniert bis heute. Doch wer ist der Teufel eigentlich?

Die Autoren begeben sich auf eine packende Spurensuche nach den Eigenschaften dieser Figur.

Sebastian Huncke, Simone Paganini

### Wer zur Hölle ist der Teufel?

176 S. | 12 × 19 cm | geb. | Hardcover | Verlag Herder | Bestell-Nr. 3/23-20 | € 16,50



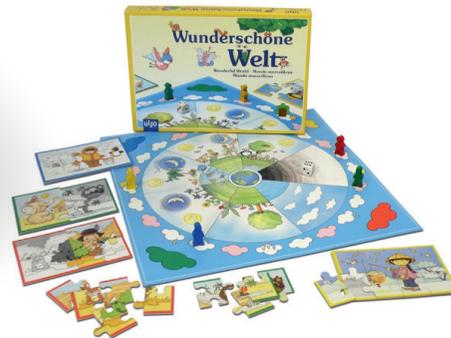
- ▶ 2-4 Kinder
- ▶ Ab 4 Jahren

## Lerne Gottes wunderschöne Welt kennen

Ein sehr schön illustriertes Spiel rund um die Schöpfung. Es zeigt den Kindern, dass Gott diese Welt so vielfältig und wunderschön geschaffen hat.

### Wunderschöne Welt

Spielfiguren aus echtem Holz | Uljö Verlag | Bestell-Nr. 3/23-21 | € 19,90



Ihre Wunschbücher können Sie bei unserem Kooperationspartner Herder Zach-Buch GmbH bestellen: per Telefon (+43 1 512 14 13), Mail ([buchhandlung@herder.at](mailto:buchhandlung@herder.at)) oder mit diesem Bestellschein.

Anzahl	Titel oder Bestellnummer	Preis

- Ja, ich möchte den Newsletter des Bibelwerks erhalten (E-Mail siehe unten)
- Ja, ich möchte die Gratis-Zeitung „Rund um die Bibel“ erhalten
- Ich unterstütze das Österreichische Katholische Bibelwerk mit €

Vorname	Nachname
Postleitzahl, Ort	Straße
Ort, Datum, Unterschrift	Telefonnummer (für Rückfragen) od. E-Mail (für Newsletter)

Bitte ausreichend frankieren. Danke!

An  
Herder Zach-Buch GmbH  
Wollzeile 33  
A-1010 Wien